



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul VI — Nr. 144

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 7 iunie 1994

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
219.	1—2	241.	7
— Hotărâre pentru aprobarea Protocolului dintre Guvernul României și Guvernul Ucrainei privind continuarea colaborării la construirea Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereurilor Acide de la Krivoi Rog . . . . .		— Hotărâre privind aprobarea studiului de fezabilitate a obiectivului de investiții «Bloc C.5 cu 150 apartamente și spații comerciale la parter în ansamblul de locuințe „Calea Romanului” din municipiul Piatra-Neamț, județul Neamț» . . . . .	
Protocol între Guvernul României și Guvernul Ucrainei privind continuarea colaborării la construirea Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereurilor Acide de la Krivoi Rog . . . . .	2—5	242.	7—8
238	6	— Hotărâre privind acordarea unor burse de studii, doctorat și specializare, a altor forme de sprijin material pentru tinerii români din Republica Moldova, precum și suportarea cheltuielilor determinate de editarea manualelor și cursurilor necesare elevilor și studenților din Republica Moldova . . . . .	
— Hotărâre privind dotarea Ministerului Justiției cu autoturisme pentru organele autorității judecătorești . . . . .		243.	8
240	6	— Hotărâre privind organizarea de către Fundația Culturală Română a unor acțiuni cu caracter cultural, științific . . . . .	
— Hotărâre privind aprobarea studiului de fezabilitate a obiectivului de investiții „Blocuri G.2—A, B, C cu 102 apartamente și spații comerciale în orașul Pașcani, județul Iași” . . . . .			

## HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

### GUVERNUL ROMÂNIEI

#### H O T Ă R Ă R E

pentru aprobarea Protocolului dintre Guvernul României și Guvernul Ucrainei privind continuarea colaborării la construirea Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereurilor Acide de la Krivoi Rog

Guvernul României hotărăște:

Articol unic. — Se aprobă Protocolul dintre Guvernul României și Guvernului Ucrainei privind continuarea colaborării la construirea



Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereurilor Acide de la Krivoi Rog, semnat la Kiev la 5 mai 1994.

p. PRIM-MINISTRU

**DAN MIRCEA POPESCU,**

ministru de stat,  
ministrul muncii și protecției sociale

Contrasemnează :

p. Ministrul lucrărilor publice  
și amenajării teritoriului,

**Victor Dumitrache,**  
secretar de stat

p. Ministrul industriilor,

**Alexandru Stănescu,**  
secretar de stat

București, 18 mai 1994.  
Nr. 219.

p. Ministrul comerțului  
**Mihai Berinde,**  
secretar de stat

p. Ministru de stat,  
ministrul finanțelor,  
**Dan Mogoș,**  
secretar de stat

Ministru de stat,  
ministrul afacerilor externe,  
**Teodor Viorel Meleşcanu**

## P R O T O C O L

între Guvernul României și Guvernul Ucrainei privind continuarea colaborării  
la construirea Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereurilor Acide de la Krivoi Rog

Guvernul României și Guvernul Ucrainei, denumite în continuare *părți contractante*,  
în scopul continuării colaborării la construirea Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereurilor  
Acide de la Krivoi Rog (denumit în continuare *Combinatul Krivoi Rog*), reglementată prin :

— Convenția dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Uniunii Republicilor So-  
vietice Socialiste privind colaborarea în construirea pe teritoriul U.R.S.S. a Combinatului Minier de Îm-  
bogățire a Minereurilor Acide cu Conținut de Fier de la Krivoi Rog, semnată la 29 decembrie 1986, denu-  
mită în continuare *Convenția privind colaborarea* ;

— Convenția dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Uniunii Republicilor Sovie-  
tice Socialiste cu privire la condițiile de amplasare și de activitate pe teritoriul U.R.S.S. a organizațiilor de  
antrepriză din R.S.R. pentru construirea obiectelor Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereurilor  
Acide cu Conținut de Fier de la Krivoi Rog, semnată la 29 decembrie 1986, denumită în continuare *Con-  
venția privind condițiile de amplasare și activitate* ;

— Protocolul la Convenția dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Uniunii  
Republicilor Sovietice Socialiste privind colaborarea în construirea pe teritoriul U.R.S.S. a Combinatului  
Minier de Îmbogățire a Minereurilor Acide cu Conținut de Fier de la Krivoi Rog, semnat la 29 decem-  
brie 1986, numit în continuare *Protocolul la convenție*,  
au convenit următoarele :

### ARTICOLUL 1

Guvernul Ucrainei se declară succesor la obligațiile  
și drepturile fostei U.R.S.S. privind construirea obiec-  
telor Combinatului Minier de Îmbogățire a Minereu-  
rilor Acide cu Conținut de Fier de la Krivoi Rog,  
inclusiv a locuințelor și obiectivelor social-culturale  
prevăzute în documentele sus-menționate, semnate la  
29 decembrie 1986, cu precizările și modificările con-  
form prezentului protocol.

Din însărcinarea Guvernului Ucrainei, organizația  
imputernicită pentru îndeplinirea prevederilor prezen-  
tului protocol este Ministerul Industriei din Ucraina.

### ARTICOLUL 2

Guvernul României, având în vedere conținutul art. 1  
din prezentul protocol, confirmă drepturile și obliga-  
țiile Guvernului Ucrainei, privind construirea  
obiectelor Combinatului Minier de Îmbogățire a Mi-  
nereurilor Acide cu Conținut de Fier de la Krivoi Rog,  
inclusiv a locuințelor și obiectivelor social-culturale

prevăzute în documentele sus-menționate, semnate la  
29 decembrie 1986, cu precizările și modificările con-  
form prezentului protocol.

Din însărcinarea Guvernului României, pentru ur-  
mărirea îndeplinirii prevederilor prezentului protocol,  
se imputernicește Ministerul Comerțului din România.

### ARTICOLUL 3

Referitor la utilajele livrate de către partea română  
întreprinderilor metalurgice ale fostului Minister al  
Siderurgiei al U.R.S.S. :

— Guvernul Ucrainei își asumă obligația de a  
plăti utilajele livrate întreprinderilor metalurgice din  
Ucraina ;

— Guvernul Ucrainei împreună cu Guvernul Româ-  
niei vor soluționa cu Guvernul Federației Ruse pro-  
blema compensării valorii utilajelor livrate de Româ-  
nia unor întreprinderi metalurgice ale fostului Minister  
al Siderurgiei al U.R.S.S., aflate în afara frontierelor  
Ucrainei.

În cazul nesoluționării acestei probleme, Guvernul Ucrainei și Guvernul României vor reveni ulterior la examinarea acesteia pentru rezolvarea ei.

## ARTICOLUL 4

Partea română asigură, în continuare, executarea lucrărilor de construcții-montaj, livrarea de utilaje și materiale care intră în cota de participare a României, conform anexei \*) la prezentul protocol, în volumele și la termenele care asigură punerea în funcțiune a capacităților primului complex de pornire în anul 1995, avându-se în vedere finalizarea construcției Combinatului Krivoi Rog în anul 1996.

Beneficiarul general va asigura finalizarea lucrărilor privind punerea în funcțiune a Combinatului Krivoi Rog de către alți participanți la construcție, la termenele stabilite prin graficul complex convenit privind construcția, care constituie anexă la contractele de antrepriză, și, de asemenea, a obligațiilor sale proprii care decurg din Convenția privind colaborarea, Convenția privind condițiile de amplasare și activitate, ținând seama de prezentul protocol.

## ARTICOLUL 5

5.1. La realizarea obligațiilor reciproce privind construirea obiectelor Combinatului Krivoi Rog, îndeplinirea funcțiilor se atribuie :

*Din partea Ucrainei :*

— Beneficiarul general — Ministerul Industriilor. Soluționarea operativă a tuturor problemelor beneficiarului general o îndeplinește Concernul „UKRRUDPROM” ; funcția de beneficiar general pe șantier o îndeplinește Direcția de construcții a Combinatului Krivoi Rog ;

— Antreprenorul general — Corporația de Stat pentru Construcții din Ucraina „UKRSTROI”.

Soluționarea operativă a tuturor problemelor antreprenorului general o îndeplinește Asociația „KRIVBASSTROI” ;

— Proiectant general — Institutul „KRIVBASPROIEKT”, iar pentru partea tehnologică — Institutul „MEHANOBRICERMET”.

*Din partea României :*

— Antreprenorul — Societățile comerciale „Arcom” — S.A., „Arcif” — S.A. și „Uzinexportimport” — S.A.

Funcția de antreprenor pe șantier o îndeplinesc filialele „Arcom — Krivoi Rog”, „Arcif — Krivoi Rog” și „Uzinexportimport — Krivoi Rog”.

Soluționarea operativă a tuturor problemelor pe șantier o realizează Direcția Antreprenorului Român.

Coordonarea activității antreprenorului în România se realizează de către Ministerul Industriilor și Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului ;

— Proiectantul general — Societatea Comercială „Ipromet” — S.A.

Preluarea peletelor din Ucraina, în contul rambursării datoriei se efectuează de către Societatea Comercială „Sidex” — S.A. Galați.

5.2. Obligațiile părților contractante, funcțiile de beneficiar general, antreprenor general și antreprenor, prevăzute la art. 3 și 4 din Convenția privind colaborarea și din Convenția privind condițiile de amplasare și activitate, semnate la 29 decembrie 1986, rămân

nemodificate, cu excepția prevederii privind livrarea de carburanți, lubrifianți și materiale locale de construcții.

Livrarea de carburanți și lubrifianți se asigură de antreprenor pe seama valorii de deviz a obiectelor și în contul cotei sale de participare la construirea Combinatului Krivoi Rog.

Beneficiarul general, începând cu data de 1 aprilie 1993, asigură livrarea materialelor locale de construcții : pietriș, nisip, cuarțit, savuri, var, argilă pe seama valorii de deviz a fiecărui obiect și în contul cotei sale de participare la construirea Combinatului Krivoi Rog, cu deducerea ulterioară a valorii materialelor locale de construcții din valoarea totală a obiectului.

În cazul achiziționării materialelor locale de construcții de către antreprenor cu mijloacele sale, aceste cheltuieli se includ în cota sa de participare la construirea Combinatului Krivoi Rog.

Cheltuielile de delegare ale societăților comerciale „Arcom” — S.A., „Arcif” — S.A. și „Uzinexportimport” — S.A. se compensează de către beneficiarul general, la prețurile în vigoare începând cu 1 ianuarie 1993, în proporție de 40% din suma calculată. Restul de 60% se include în cota de participare a antreprenorului la construirea Combinatului Krivoi Rog, la prețurile anului 1984.

În obligațiile antreprenorului intră și lucrările de decopertare a cernoziomului de pe parcelele convenite cu beneficiarul general.

În obligațiile beneficiarului general intră livrarea unor tipuri de utilaje și materiale prevăzute în proiect, în conformitate cu listele separatoare convenite de ambele părți.

5.3. În afară de aceasta, în obligațiile antreprenorului intră :

— întocmirea documentelor de transport, recepția, prezentarea la controlul vamal, descărcarea și păstrarea încărcăturilor care sosesc pentru construirea obiectelor ;

— întocmirea documentelor de transport, ambalarea, marcarea, prezentarea la controlul vamal, încărcarea și ancorarea încărcăturilor la expedierea lor de către antreprenor din Ucraina sau în traficul intern de transport pe teritoriul Ucrainei ;

— evidența bunurilor patrimoniale importate temporar pe șantierul Combinatului Krivoi Rog, întocmirea formalităților vamale corespunzătoare, convenirea termenelor de returnare a acestora din Ucraina și, de asemenea, folosirea bunurilor menționate până la expirarea termenelor stabilite în conformitate cu cerințele legislației vamale ;

— asigurarea folosirii mărfurilor importate pentru șantierul Combinatului Krivoi Rog, cărora le-au fost acordate facilități vamale, cu respectarea scopului pentru care aceste facilități au fost acordate. Controlul folosirii acestor mărfuri se realizează de către beneficiarul general.

## ARTICOLUL 6

În scopul creării de condiții avantajoase la construirea obiectelor Combinatului Krivoi Rog, partea ucraineană va asigura :

\*) Anexa, cuprinzând lista utilajelor și materialelor necesare executării lucrărilor la Combinatul Krivoi Rog, va suporta modificările convenite de părți până la finalizarea construcției acestuia.

## 6.1. Prin Cabinetul de Miniștri al Ucrainei :

— introducerea în Ucraina, fără taxe vamale, a încărcăturilor, mărfurilor și documentației antreprenorului, care se folosesc integral sau parțial la executarea lucrărilor de construire a obiectelor Combinatului Krivoi Rog, și, de asemenea, introducerea, fără taxe vamale, a produselor industriale, mărfurilor alimentare, produselor din tutun, băuturilor alcoolice, medicamentelor și obiectelor de igienă, pe baza cotelor convenite pentru necesarul personal al salariaților antreprenorului ;

— scoaterea din Ucraina, fără taxe vamale, a încărcăturilor, mărfurilor și documentației proprietate a antreprenorului, după ce nu mai este necesară folosirea acestora la construirea obiectelor Combinatului Krivoi Rog ;

— scutirea antreprenorului și a beneficiarului general de plata spezelor legate de întocmirea formalităților vamale pentru mărfurile importate și exportate, destinate construirii obiectelor Combinatului Krivoi Rog, inclusiv importul și exportul temporar de bunuri patrimoniale ale antreprenorului, care să asigure îndeplinirea funcțiilor sale privind executarea lucrărilor de construcții-montaj.

În cazul în care apar speze și taxe neconvenite prin prezentul protocol, legate de activitatea antreprenorului pentru construirea obiectelor Combinatului Krivoi Rog, beneficiarul general compensează aceste cheltuieli dacă nu există posibilitatea soluționării lor pe altă cale.

6.2. Prin Ministerul Transporturilor din Ucraina, în baza înțelegerilor cu organele competente din România :

— transportul încărcăturilor antreprenorului de la frontiera de stat a Ucrainei până la șantier ;

— punerea la dispoziție, pe baza comenzilor antreprenorului, a materialului rulant și a containerelor pentru transportarea încărcăturilor acestuia de la frontiera de stat a Ucrainei până la șantier ;

— sprijin în procurarea biletelor de călătorie pentru personalul antreprenorului, pe calea ferată, de la frontiera de stat a Ucrainei până la șantier și retur, la tarifele în vigoare pentru cetățenii Ucrainei ;

— transportul de călători și de mărfuri de la aeroporturile și porturile maritime din Ucraina, cele mai apropiate de locul construcției până la aeroporturile și porturile maritime din România, la tarifele și în moneda utilizate în perioada de decontare între întreprinderile Ucrainei aflate pe teritoriul acesteia ;

— transportul de călători și de mărfuri pe liniile interne feroviare, auto, maritime, aeriene, fluviale la tarifele și în moneda utilizate în perioada de decontare între întreprinderile Ucrainei aflate pe teritoriul acesteia ;

— eliberarea permiselor necesare pentru transportul de mărfuri, inclusiv agabaritice, cu mijloacele de transport auto ale antreprenorului ;

— transbordarea mărfurilor în porturile maritime din Ucraina.

6.3. Efectuarea de către beneficiarul general — Direcția de construcții a Combinatului Krivoi Rog — a tuturor decontărilor cu organizațiile ucrainene de transport pentru transportarea încărcăturilor antreprenorului cu toate tipurile de transport, indiferent de apartenența acestuia, la tarifele și în moneda aplicate în perioada de decontare între întreprinderile Ucrainei aflate pe teritoriul acesteia.

Plata transportului de mărfuri ale antreprenorului pe căile ferate de pe teritoriul tranzitat se efectuează, de asemenea, de către beneficiarul general — Direcția de construcții a Combinatului Krivoi Rog, cu includerea acesteia în cota sa de participare la construirea combinatului. În anumite cazuri, pe baza înțelegerii reciproce a părților, plata se poate face de către antreprenor, cu includerea acesteia în cota sa de participare.

6.4. Prin întreprinderile comerciale locale din regiunea Kirovograd — vânzarea unor produse alimentare și industriale.

6.5. Prin Ministerul Ocrotirii Sănătății din Ucraina — asistență medicală pentru personalul antreprenorului, în condițiile Convenției privind condițiile de amplasare și activitate semnată la 29 decembrie 1986.

6.6. Prin Ministerul Telecomunicațiilor din Ucraina — asigurarea construcției obiectelor Combinatului Krivoi Rog cu legături telefonice, telegrafice și poștale, precum și punerea la dispoziția personalului antreprenorului de tipărituri și publicații naționale și ucrainene, în condițiile Convenției privind condițiile de amplasare și activitate, semnată la 29 decembrie 1986.

6.7. Cu sprijinul beneficiarului general — încheierea de contracte economice directe cu orice întreprindere și organizație din Ucraina pentru executarea de lucrări, prestarea de servicii, livrarea de materiale și utilaje, cu decontarea în moneda utilizată în perioada de decontare între întreprinderile Ucrainei aflate pe teritoriul acesteia.

6.8. Personalul antreprenorului este scutit de toate tipurile de speze și taxe la acordarea vizelor de serviciu pentru intrarea în și ieșirea din teritoriul Ucrainei.

## ARTICOLUL 7

7.1 În contul compensării cheltuielilor părții române, în volum total de 774,6 milioane ruble transferabile, reprezentând cota sa de participare la construirea obiectelor Combinatului Krivoi Rog și valoarea utilajelor livrate întreprinderilor metalurgice ale fostului Minister al Siderurgiei al U.R.S.S. (anexa la prezentul protocol), cu luarea în considerare a dobânzilor pentru creditul acordat, urmează a se livra o cantitate totală de 30.945 mii tone minereu de fier — pelete, cu conținut de 60,29% fier și bazicitate de 0,35, din care :

— 26.782 mii tone pelete se vor livra de către partea ucraineană cu condiția executării de către partea română a volumelor de lucrări la construirea obiectelor Combinatului Krivoi Rog (conform anexei), în care se includ 1.471 mii tone pelete pentru utilajele în valoare de 36,6 milioane ruble transferabile livrate altor întreprinderi din Ucraina. Compensarea de către partea ucraineană a cheltuielilor părții române se va realiza indiferent de îndeplinirea obligațiilor de către ceilalți participanți la construirea Combinatului Krivoi Rog ;

— 4.163 mii tone pelete pentru utilajele, în valoare de 104,2 milioane ruble transferabile livrate întreprinderilor din fosta U.R.S.S., amplasate în afara granițelor Ucrainei, în conformitate cu prevederile art. 3 al prezentului protocol.

Cantitatea definitivă de pelete ce urmează a fi livrată de Ucraina în contul rambursării datoriei sale va fi precizată în decurs de 6 luni de la darea în exploatare a Combinatului Krivoi Rog, proporțional cu valoarea volumelor de lucrări executate efectiv și a utilajelor livrate, confirmată de către beneficiarul general și antreprenor.

În acest sens, în calcule se vor folosi următorii coeficienți :

— 1 rublă sovietică este egală cu 1,5 ruble transferabile, pentru utilaje și construcții metalice stabilite prin contractul de antrepriză ;

— 1 rublă sovietică este egală cu 1,36 ruble transferabile, pentru lucrări de construcții-montaj și alte cheltuieli.

7.2. Partea ucraineană, în contul rambursării datoriei sale, va asigura livrarea în avans către partea română a unui volum de 7,5 milioane tone pelete în anii 1994—1996, din care în anul 1994 până la 2 milioane tone, însă nu mai puțin de 1,5 milioane tone.

Volumele rămase vor fi livrate în anii 1995—1996 în cote egale.

În cazul în care în anul 1994 nu se asigură un volum de livrări de până la 2 milioane tone, cantitatea de pelete nelivrată se reeșalonează în anii 1995—1996 în cote suplimentare egale.

Livrarea de pelete în avans se va face potrivit cantității anuale convenite prin prezentul protocol și la termenele prevăzute în contract, ceea ce va asigura posibilități de finanțare și de îndeplinire a programului de lucrări al antreprenorului.

În anii următori livrarea de pelete se va efectua în cote egale, în decurs de 10 ani sau într-o perioadă mai scurtă, pe bază de înțelegere reciprocă a părților.

7.3. Livrarea peletelor în contul rambursării datoriei se efectuează în condițiile franco-frontiera Ucrainei (orașul Reni și orașul Ismail, la înțelegerea părților, cu luarea în considerare a celor mai avantajoase condiții la încheierea contractelor anuale pentru livrarea peletelor).

Livrarea peletelor în anii 1994—1996 se va face cu folosirea la maximum a transportului naval.

#### ARTICOLUL 8

Partea română, prin antreprenor, va asigura în contul cotei sale de participare, conform valorii de deviz convenite, livrarea, în primul an de exploatare a combinatului Krivoi Rog, de piese de schimb pentru utilajele livrate din România, pe baza listei prezentate de beneficiar și convenită cu antreprenorul.

În continuare, partea română se obligă să livreze piese de schimb pentru utilajele de fabricație românească, pe bază de contracte comerciale anuale, cu decontarea în valută convertibilă sau, pe bază de înțelegere reciprocă, prin alte forme de decontare.

#### ARTICOLUL 9

Beneficiarul general și antreprenorul, pe bază de înțelegere reciprocă, și în limitele cotei de participare a părții române (774,6 milioane ruble transferabile pot aduce modificări în lista obiectelor ce se execută de organizațiile române pentru construirea Combinatului Krivoi Rog (anexa la prezentul protocol), care să nu conducă însă la modificarea termenelor de finalizare a lucrărilor.

#### ARTICOLUL 10

Funcțiile fostei centrale (Soiuzstroimport) le preia Ministerul Industriei din Ucraina care, la apre-

cierea sa, poate atrage orice organizație de comerț exterior pentru convenirea și rezolvarea operativă a problemelor construcției Combinatului Krivoi Rog.

Beneficiarul general, printr-o organizație de comerț exterior sau în mod independent, va asigura :

— obținerea și punerea la dispoziția organelor vamale a aprobărilor organelor corespunzătoare pentru introducerea în Ucraina de obiecte care sunt supuse controlului acestor organe ;

— convenirea și punerea la dispoziția organelor vamale a listelor de mărfuri industriale și alimentare care pot fi introduse în Ucraina, fără plata taxelor vamale, pentru uzul personal al salariaților antreprenorului.

#### ARTICOLUL 11

Prominvestbank din Ucraina și banca corespunzătoare din România, în termen de 2 luni de la semnarea prezentului protocol, vor stabili modalitatea de efectuare a decontărilor și de ținere a evidenței conturilor legate de construirea Combinatului Krivoi Rog.

#### ARTICOLUL 12

În privința problemelor nereflectate în prezentul protocol acționează prevederile Convenției privind colaborarea, ale Convenției privind condițiile de amplasare și activitate și ale Protocolului la convenția de colaborare, semnate la 29 decembrie 1986. Prevederile celor trei documente sus-menționate care contravin prezentului protocol își pierd valabilitatea.

#### ARTICOLUL 13

Problemele legate de îndeplinirea prevederilor prezentului protocol vor fi soluționate prin consultări bilaterale, pe baza colaborării dintre cele două părți.

Toate diferendele legate de interpretarea și aplicarea prevederilor prezentului protocol vor fi soluționate în conformitate cu procedurile prevăzute în proiectul de acord privind promovarea și protecția reciprocă a investițiilor, care a fost convenit și va fi încheiat între Guvernul României și Guvernul Ucrainei.

#### ARTICOLUL 14

Beneficiarul general și antreprenorul, în termen de o lună de la data semnării prezentului protocol, vor semna completările și modificările la contractul de antrepriză nr. 63-08/00020-107 din 12 iunie 1987, ținând seama de prevederile prezentului protocol.

#### ARTICOLUL 15

Cu acordul reciproc al părților, în prezentul protocol pot fi introduse modificări și completări.

Protocolul intră în vigoare la data semnării sale. Dacă va fi necesar, părțile contractante își vor notifica, în scris, până la 20 mai 1994, îndeplinirea formalităților interne prevăzute de legislația lor.

Încheiat la Kiev, la 5 mai 1994, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, ucraineană și rusă, toate textele fiind egal autentice.

În caz de interpretare diferită a textelor, va fi luat ca referință textul în limba rusă.

Din împuternicirea Guvernului României,  
Marin Cristea

Din împuternicirea Guvernului Ucrainei,  
A. K. Golubcenko

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind dotarea Ministerului Justiției cu autoturisme  
pentru organele autorității judecătorești

Guvernul României hotărăște:

Articol unic. — Se aprobă dotarea curților de apel și a tribunalelor cu câte două autoturisme, în cadrul sumelor alocate prin bugetul Ministerului Justiției, la „Cheltuieli de capital” — poziția dotări.

p. PRIM-MINISTRU

**DAN MIRCEA POPESCU,**

ministru de stat, ministrul muncii  
și protecției sociale

Contrasemnează:

Ministrul justiției,

**Gavril Iosif Chiuzaian**

p. Ministru de stat,  
ministrul finanțelor,

**Dan Mogoș,**

secretar de stat

București, 21 mai 1994.  
Nr. 238.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind aprobarea studiului de fezabilitate a obiectivului de investiții „Blocuri G.2—A, B, C  
cu 102 apartamente și spații comerciale în orașul Pașcani, județul Iași”

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se aprobă studiul de fezabilitate a obiectivului de investiții „Blocuri G.2—A, B, C cu 102 apartamente și spații comerciale în orașul Pașcani, județul Iași”, cu caracteristicile principale și indicatorii tehnico-economici prevăzuți în anexa \*) la prezenta hotărâre.

Art. 2. — Finanțarea obiectivului de investiții prevăzut la art. 1 se asigură astfel:

— pentru valoarea de 3.499.500 mii lei investiții, în condițiile prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 19/1994;

— pentru valoarea de 598.500 mii lei investiții, din fondurile proprii ale agenților economici interesați, potrivit convențiilor încheiate cu aceștia.

p. PRIM-MINISTRU

**DAN MIRCEA POPESCU,**

ministru de stat, ministrul muncii  
și protecției sociale



Contrasemnează:

Secretar de stat, șeful Departamentului  
pentru Administrație Publică Locală,

**Octav Cozmășcă**

p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,

**Dan Mogoș,**

secretar de stat

București, 21 mai 1994.  
Nr. 240.



## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind aprobarea studiului de fezabilitate a obiectivului de investiții «Bloc C.5 cu 150 apartamente și spații comerciale la parter în ansamblul de locuințe „Calea Romanului“ din municipiul Piatra-Neamț, județul Neamț»

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Se aprobă studiul de fezabilitate a obiectivului de investiții «Bloc C.5 cu 150 apartamente și spații comerciale la parter în ansamblul de locuințe „Calea Romanului“ din municipiul Piatra-Neamț, județul Neamț», cu caracteristicile principale și indicatorii tehnico-economici prevăzuți în anexa \*) la prezenta hotărâre.

Art. 2. — Finanțarea obiectivului de investiții prevăzut la art. 1 se asigură astfel :

— pentru valoarea de 2.600.000 mii lei investiții, din fondurile bugetului local și din alte fonduri legal constituite cu această destinație de Consiliul Local al Municipiului Piatra-Neamț, conform listelor de investiții aprobate potrivit legii ;

— pentru valoarea de 1.035.000 mii lei investiții, din fondurile proprii ale agenților economici interesați, potrivit convențiilor încheiate cu aceștia.

p. PRIM-MINISTRU

**DAN MIRCEA POPESCU,**

ministru de stat, ministrul muncii  
și protecției sociale

Contrasemnează :

Secretar de stat, șeful Departamentului  
pentru Administrație Publică Locală,

**Octav Cozmâncă**

p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,

**Dan Mogoș,**

secretar de stat

București, 21 mai 1994.  
Nr. 241.

\*) Anexa se comunică numai beneficiarului de investiție.

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

privind acordarea unor burse de studii, doctorat și specializare, a altor forme de sprijin material pentru tinerii români din Republica Moldova, precum și suportarea cheltuielilor determinate de editarea manualelor și cursurilor necesare elevilor și studenților din Republica Moldova

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — În scopul sprijinirii formării de cadre în diverse domenii, se acordă de către Ministerul Învățământului din România pentru tinerii români din Republica Moldova, în anul de învățământ 1994/1995, un număr de burse, după cum urmează :

- 950 burse pentru învățământul preuniversitar ;
- 950 burse pentru învățământul superior (studii complete sau parțiale) ;
- 140 burse pentru doctorat — forma cu frecvență ;
- 60 burse pentru doctorat — forma fără frecvență ;
- 600 luni bursă pentru stagii de specializare cu durata de o lună la 9 luni.

Art. 2. — Se acordă pentru elevii, studenții și doctoranzii bursieri din Republica Moldova :

- cazare gratuită în internate sau cămine studențești ;
- transport gratuit în vacanțe, de la locul de studiu până la punctul de frontieră și retur, pe ruta cea mai scurtă, cu trenul sau cu autobuzele unităților cu capital de stat.

— transport gratuit pe mijloacele de transport în comun.

Cheltuielile pentru asigurarea transportului gratuit se suportă de Ministerul Învățământului prin unitățile de învățământ în care studiază tinerii respectivi.

Art. 3. — Copiii bursierilor pot frecventa gratuit creșe, grădinițe sau școli generale.

Art. 4. — Bursele pentru tinerii români din Republica Moldova, primiți la studii în România, vor fi în cuantumul stabilit în anexă, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 5. — Suplimentar, dacă alte ministere sau instituții vor oferi burse în afara celor prevăzute la art. 1, acestea se vor acorda cu avizul Ministerului Învățământului din România, ținându-se cont de capacitatea de școlarizare a instituțiilor de învățământ.

Art. 6. — Ministerul Învățământului va suporta cheltuielile, în valoare de 500 milioane lei, determinate de editarea manualelor și cursurilor necesare elevilor și studenților din Republica Moldova.

Art. 7. — Ministerul Învățământului va asigura punerea în executare a prezentei hotărâri, cu încadrarea în alocațiile bugetare aprobate.

Art. 8. — Prezenta hotărâre intră în vigoare începând cu anul de învățământ 1994/1995.

p. PRIM-MINISTRU  
**DAN MIRCEA POPESCU,**  
ministru de stat, ministrul muncii  
și protecției sociale

Contrasemnează :

Ministrul învățământului,  
**Liviu Maior**

p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Dan Mogoș,**  
secretar de stat  
Ministru de stat,  
ministrul afacerilor externe,  
**Teodor Viorel Meleşcanu**

București, 21 mai 1994.  
Nr. 242.

ANEXĂ

**CUANTUMUL BURSELOR**  
atribuite tinerilor români din Republica Moldova

	— lei/lună —
1. <b>Învățământ preuniversitar</b>	
Burse pentru elevi	44.400
2. <b>Învățământ superior</b>	
a) Burse pentru studenți	57.250
b) Burse pentru studii postuniversitare, specializare sau doctorat	61.830
Cuquantumul bursei se va indexa corespunzător prevederilor legale.	

**GUVERNUL ROMÂNIEI**

**H O T Ă R Ă R E**

privind organizarea de către Fundația Culturală Română a unor acțiuni cu caracter cultural, științific

Guvernul României hotărăște :

Art. 1. — Din subvențiile acordate anual prin bugetul Ministerului Afacerilor Externe, Fundația Culturală Română poate efectua cheltuieli pentru realizarea unor acțiuni cu caracter cultural, științific.

Art. 2. — Cheltuielile pentru participanții români și străini invitați la acțiunile prevăzute la art. 1 se vor încadra în limitele stabilite la cap. II din Normele de

organizare în țară a acțiunilor de protocol, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 552/1991, cu modificările ulterioare.

Art. 3. — Numărul participanților români și străini pentru fiecare acțiune se stabilește de către Consiliul director al Fundației Culturale Române, cu încadrarea în fondurile bugetare aprobate anual.

p. PRIM-MINISTRU  
**DAN MIRCEA POPESCU,**  
ministru de stat,  
ministrul muncii și protecției sociale

Contrasemnează :

Ministru de stat,  
ministrul afacerilor externe,  
**Teodor Viorel Meleşcanu**

p. Ministru de stat, ministrul finanțelor,  
**Dan Mogoș,**  
secretar de stat

București, 21 mai 1994.  
Nr. 243.

**EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, București, calea 13 Septembrie — Palatul Parlamentului, sector 5, cont 50 98.12.501 B.C.R. — S.M.B.  
Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenți economici, București, str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 6.11.77.02.  
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”, București, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 6.66.55.53